

# 獲授勳章人士 / 實體

## *Galardoada*

陳玉蓮

*Chan Iok Lin*

**陳玉蓮**，在公共行政領域服務逾30年，自2000年起於終審法院院長辦公室任職並負責籌組辦公室的工作，歷任行政暨財政廳廳長、副主任，並於2016年起出任辦公室主任至退休。其處事認真嚴謹、克盡己任，具有卓越的領導和組織能力，以及高度敬業和奉獻精神。在其統籌下，開創性地推進特區司法行政體制工作有效運行，確保各種對外司法交流活動、歷年司法年度開幕典禮及大型司法論壇等均有條不紊，終審法院院長辦公室的工作績效持續提升，為司法審判工作提供堅實後盾，維護法院尊嚴及形象。同時，積極參與司法輔助人員的教學培訓，參與培育學員逾900人次，無私分享專業知識及經驗。其具親和力的領導風格，持續增強團隊凝聚力及向心力，深得上級信任及同事愛戴和尊重。

**Chan Iok Lin**, prestou serviços na área da administração pública por mais de 30 anos. Desde 2000, trabalhou no Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, tendo a seu cargo os trabalhos preparatórios do Gabinete, e onde ocupou sucessivamente os cargos de chefe do Departamento Administrativo e Financeiro e de chefe-adjunto do Gabinete. A partir de 2016, assumiu o cargo de chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância até à sua aposentação. Demonstrou sempre uma atitude rigorosa e dedicada no exercício das suas funções, possuindo excelentes capacidades de liderança e organização, além de um elevado profissionalismo e espírito de entrega. Sob a sua coordenação, foi promovido, de forma inovadora, o funcionamento eficaz do sistema judicial e administrativo na RAEM, e as diversas actividades, designadamente intercâmbios judiciais com o exterior, as sessões de abertura do ano judiciário ao longo dos anos e grandes fóruns judiciais foram realizados de forma organizada, o que contribuiu para a melhoria contínua do desempenho do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, proporcionando um suporte sólido para o trabalho de julgamento judicial e salvaguardando a dignidade e a imagem do tribunal. Paralelamente, participou activamente no ensino e formação dos funcionários de justiça, tendo contribuído para a formação de mais de 900 formandos, partilhando generosamente os seus conhecimentos e experiência profissionais. O seu estilo de liderança acessível reforçou constantemente a coesão e união da equipa, granjeando-lhe a confiança dos seus superiores, bem como o reconhecimento e o respeito dos colegas.

**專業功績勳章** 用以表揚在從事任何專業活動方面有傑出或卓越表現的人士或實體。

*A medalha de mérito profissional destina-se a distinguir indivíduos ou entidades que se notabilizem ou destaquem no exercício de qualquer actividade profissional.*